

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Marine Machinery and Services / Machineries et  
services maritimes  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SONAR MECHANICAL R&O	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-120364/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-120364	<b>Date</b> 2013-01-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-005-23460	
<b>File No. - N° de dossier</b> 005ml.W8482-120364	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-01-31</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Burns, Robert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 005ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1199 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification de la deuxième invitation est porté à répondre aux questions et de modifier la sollicitation.

1. Dans la Partie 7 - Clauses du contrat, supprimer l'article 17. Performance et fiabilité dans son intégralité.
2. Y at-il un schémas existants de réparation et d'essai (RTS) sont disponibles pour les articles proposés réparables figurant à l'Annexe 1 de l'annexe A?

Les régimes de réparation seulement que le MDN ont sont qu'au stade de projet. Ces documents ne sont pas Ordres techniques des Forces canadiennes et n'ont pas été identifiés dans l'énoncé comme «Documents applicables», comme ils n'ont pas été validés. La plupart des exigences de performance et de fiabilité (dimensions, pression, force, couple, etc) sont contenues dans les dessins pertinents (une partie des TDP identifiés au paragraphe 4.6 de la SOW).

3. Les dossiers de documents techniques, identifiées dans l'énoncé des travaux paragraphe 4.6 à la disposition des entreprises qui cherchent à enchérir sur cette opportunité?

Ci-joint quelques exemples de quelques-uns des dessins.

Cette exigence ne concerne que les treuils à savoir le maniement des engins, monte-charge et des dômes. Ci-joint les 2 photos pour le site Web de la MRC qui montrent ce qui doit être travaillé. L'image 240 est le treuil CANTASS et l'image 200 est le Dôme. La C5 Hoist est sous le Dôme et abaisse et lève un transducteur.